

Ohjelmistojen toimituksia ja palvelujen tuottamista koskevat yleiset ehdot



Näitä yleisiä ehtoja (jäljempänä "Yleiset Ehdot") sovelletaan ohjelmistojen ("software") toimituksiin ja palvelujen tuottamiseen kaikissa asiaankuuluvissa yhteyksissä, jotka liittyvät sopimuspuolten oikeudellisiin suhteisiin.

Näissä Yleisissä Ehdossa "EPLAN" tarkoittaa sitä EPLANin yksikköä, joka on mainittu siinä tilausvahvistuksessa, jonka perusteella kyseinen yksikkö solmii asiakkaan kanssa sopimuksen (jäljempänä "EPLAN").

Näissä Yleisissä Ehdossa "Asiakkaalla" tarkoitetaan yritystä, kauppiasta, yksityis- tai julkisoikeudellista yhteisöä tai erityistä julkisoikeudellista rahastoa, joka on mainittu tilausvahvistuksessa EPLANin sopimuspuolena (jäljempänä "Asiakas").

Näissä Yleisissä Ehdossa, "Määräysvaltasuhdeyrityksillä" tarkoitetaan juridisesti itsenäisiä yrityksiä, jotka a) omistavat enemmistön toisen liikeyrityksen osakkeista tai äänivallasta (enemmistöomistus) sekä liikeyrityksiä, jotka ovat tällaisen enemmistöomistuksen kohteita tai b) jotka kykenevät käyttämään suoraa tai epäsuoraa määräysvaltaa toiseen liikeyritykseen (määräysvaltasuhde) ja liikeyrityksiä, jotka ovat tällaisen määräysvallan kohteita tai c) jotka ovat yhteisen johdon alaisia tai joilla on muu riippuvuussuhde toisiinsa (ryhmäsuhte) (jäljempänä "Määräysvaltasuhdeyritykset").

A. Asiakkaan ja EPLANin yhteistyön periaatteet

1. Sopimuksen kohde

- 1.1 Sopimuksen kohde on määritelty EPLANin tilausvahvistuksessa ja siinä viitatuissa asiakirjoissa ja sopimuksissa, mukaan lukien nämä Yleiset Ehdot.
- 1.2 Kaikki tilausvahvistuksesta poikkeavat tarjoukset, samoin kuin sopimusluonnokset, joita sopimuspuolet ovat vaihtaneet sopimusneuvottelujen aikana ja joiden avulla yhteistyöhön pyrittiin, ovat vailla sitovaa merkitystä tarkasteltaessa hintoja, määriä, toimitusajankohtia, toimitusvaihtoehtoja, teknistä tietoa, yksilöintejä ja laadun kuvauksia.

2. Yleisten Ehtojen soveltuvuus

- 2.1 Tilausvahvistuksen lisäksi nämä Yleiset Ehdot muodostavat perustan EPLANin ja Asiakkaan välisille oikeustoimille ja siksi Yleiset Ehdot määrittävät osapuolten välistä oikeudellista suhdetta.
- 2.2 Mitään Asiakkaan näiden Yleisten Ehtojen kanssa ristiriitaisia tai niistä poikkeavia sopimusehtoja ei hyväksytä, riippumatta siitä, sisältävätkö ne olennaisia poikkeamia tilausvahvistukseen ja riippumatta siitä, onko Asiakas hyväksynyt tai maksanut EPLANin toimitukset ja palvelut.
- 2.3 Edellä lausutusta huolimatta, näitä Yleisiä Ehtoja sovelletaan aina, elleivät osapuolet nimenomaan sovi toisin.

3. Hinnat, palkkiot ja muut kulut

- 3.1 Kaikki tarjouksissa mainitut ja sopimusta solmittaessa sovitut hinnat ja lisenssimaksut (jäljempänä "Hinnat") on ilmaistu muodossa "EXW" (INCOTERMS 2010) eivätkä ne sisällä pakkauskuluja tai vakuutuksia.
- 3.2 Palkkiot asennuksista, koulutuksesta ohjelmistojen ylläpidosta ja konsultoinnista ilmoitetaan erikseen niiden Hintojen mukaan, joita EPLAN soveltaa sopimuksen solmimisen aikaan (jäljempänä "Palkkiot") ja ne perustuvat, ellei muusta toisin sovita, käytettyyn aikaan ja vaivaan, toisin sanoen niistä laskutetaan tunneittain tai päivittäin.
- 3.3 Kaikki Hinnat ja Palkkiot on ilmoitettu ilman mahdollisesti soveltuvia arvonlisäveroa ja muita mahdollisesti soveltuvia veroja, tulleja, maksuja ja palkkioita.
- 3.4 Tarjottaessa palveluja tai työsuorituksia jäljempänä mainitun jakson B, osan II mukaisesti, päivän yksikköhinta käsittää kahdeksan (8) tunnin työpäivän. Kaikista sen ylittävistä ajanjaksoista veloitetaan 1/8 päiväkohtaisesta hinnasta tunneittain. Matka-ajoista laskutetaan, kuten työtunneista. Matka-ajat ja matkakulujen määrä lasketaan EPLANin kulloinkin käyttämien työntekijöiden toimipaikan sijainnin mukaisesti.
- 3.5 Kaikki EPLANille sopimuksen mukaisia suorituksia täytettäessä aiheutuvat matkakulut ja muut tarpeelliset kulut (kuten esimerkiksi yöpymiskulut, lähetikulut ja käännöskulut) laskutetaan todellisten kustannusten mukaisesti tositteita vastaan. Mikäli EPLAN on tarjonnut kokonaiskorvauksen palkkionaan, se korvaa todellisuudessa koituneiden kustannusten veloitus.

4. Maksut, kuittaukset ja pidätysoikeus

- 4.1 Ellei muusta ole sovittu, EPLANin laskuttamat Hinnat ja Palkkiot erääntyvät maksettaviksi a) ilman vähennyksiä kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun Asiakas vastaanotti laskun ja b) se on maksettava pankkisiirtoina EPLANin pankkitilille. Ellei Asiakas muuta osoita, laskun katsotaan saapuneen kolmen (3) päivän kuluessa siitä, kun se on kirjoitettu. Maksuajan päättymisen jälkeen Asiakkaan katsotaan myöhästyneen laskun maksamisessa.
- 4.2 Asiakas voi kuitata EPLANin maksuvaatimukset vain siinä tapauksessa, että Asiakkaan vastasaatatavat ovat riidattomia, lopullisia ja perimiskelpoisia. Asiakkaalla on pidätysoikeus vain silloin, kun pidätysoikeutta koskeva vaatimus perustuu samaan liiketoimeen.

5. Palvelujen ja toimitusten toimitustapa, -paikka ja laajuus

5.1 EPLAN toimittaa ohjelmistot, valintansa mukaan, joko

- a) fyysisenä tietokoneen luettavissa olevana tiedostona ehdolla "EXW or Supply Centre" (INCOTERMS 2010), jolloin EPLAN valitsee toimitustavan, reitin ja toimittajan, tai
- b) aineettomassa muodossa, kuten internetin välityksin, EPLANin antamasta linkistä, joka sallii pääsyn EPLANin tarjoamaan järjestelmään ja lataamaan kopion kyseessä olevasta ohjelmistosta. Tässä tapauksessa kyseinen linkki samoin kuin muu asiaan kuuluva tieto lähetetään suoraan Asiakkaalle sopimuksen solmimisen jälkeen. Toimitusten ja palvelujen laatu määräytyy yksinomaan Asiakkaan sopimuksen solmimisen aikaan voimassa ja Asiakkaan saatavilla olleiden palvelu- tai teknisten spesifikaatioiden ja Asiakkaalle palvelujen ja toimitusten mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti.

5.2 Osittaiset toimitukset sallitaan vain, mikäli ne ovat kohtuullisia Asiakkaan kannalta.

5.3 Ohjelmistot toimitetaan yksinomaan koneluettavana kohdekoodina tai, SAP ympäristössä, ABAP muodossa, ja vain sopimuksessa sovittuun tarkoitukseen. Asiakkaalla ei ole käyttöoikeuksia lähdekoodiin tai sen paljastamiseen. Ellei muusta ole kirjallisesti nimenomaan sovittu lähdekoodi ei ole osa sopimusta.

5.4 Määräykset palveluja ja työsuorituksia koskevista tukitoiminnoista, kuten asennuksista, toimeenpanoista, räätälöinneistä, sovelluksista, konsultoinnista, opastuksesta ja muusta tuesta on selostettu kappaleen B osassa II ja sen jäljessä tuonnempana.

5.5 Fyysisten toimitusten yhteydessä toimitusaikojen noudattaminen ja riskin siirtyminen tapahtuu, kun EPLAN luovuttaa tietojen tallennusvälineet (tietovälineen) ja asiakirjat tavarankuljettajalle ja muissa tapauksissa silloin, kun ohjelmistot ovat valmiita ladattaviksi yllä selostetun kohdan 5.1 mukaisesti ja kun EPLAN on toimittanut lataustiedot Asiakkaalle.

5.6 Ellei muusta ole sopimuksessa nimenomaisesti sovittu, toimitusajat ovat aina arvioita, jotka eivät ole sitovia. Ne riippuvat siitä, toimittavatko EPLANin omat tavarantoimittajat/palveluntarjoajat omat toimituksensa ajoissa.

5.7 Mikäli sovittu toimitusaika ylittyy EPLANista johtuvista syistä, Asiakkaan on kirjallisesti asetettava EPLANille vähintään yhden (1) viikon aikaraja toimitukselle.

5.8 Niin kauan, kun EPLAN a) odottaa Asiakkaan yhteistyöpanosta tai tietoja tai b) kun EPLANin toimitukset estyvät kolmansiin yrityksiin kohdistuvista lakoista tai työsuluista tai vastaavista EPLANin omaan liiketoimintaan kohdistuvista toimista (mutta tässä tapauksessa vain siinä tapauksessa, että kyse on laillisesta työselkkauksesta), viranomaisten toimenpiteistä, lain mukaisista kielloista tai muista olosuhteista, joista EPLAN ei ole vastuussa ("ylivoimainen este"), kaikkia toimitusaikoja on katsottava pidennetyn kyseisten häiriöiden ja toiminnan estymisen ajanjaksolla sekä kohtuullisella toiminnan uudelleenaloittamisen ajanjaksolla ("keskeytysaika") häiriöiden päättymisestä lukien, eikä EPLANin voida katsoa viivästyneen toimituksissa keskeytysaikana. EPLAN ilmoittaa Asiakkaalle kaikista esteistä ja niiden oletetuista kestoajoista viivytyksestä. Mikäli ylivoimainen este jatkuu yhtäjaksoisesti yli kolmen (3) kuukauden ajan, molemmat sopimuspuolet vapautuvat sopimusvelvoitteistaan.

5.9 EPLAN voi täyttää sopimuksensa vain siten, ettei EPLAN riko kansallisia tai kansainvälisiä vientiä ja kansainvälistä kauppaa koskevia määräyksiä eikä kansainvälisiä kauppakieltoja tai pakotteita.

6. Asiakkaan myötävaikutus- ja tietojenantovelvollisuudet

6.1 Asiakas on yksin vastuussa tarvittavasta kone- ja ohjelmistoympäristöstä, joita EPLANin toimitukset ja palvelut edellyttävät. Asiakas vastaa myös siitä, että Asiakkaan työntekijät ja muu henkilöstö hallitsevat järjestelmän vaatimukset ja ohjelmiston käsittelyn.

6.2 Asiakas vastaa riittävän konekapasiteetin ja ohjelmistoympäristön luomisesta myös siinä suhteessa, että ne kestävät toimitusten ja palvelujen aiheuttamat rasitukset.

6.3 Asiakkaan velvollisuus on ennen po. ympäristöjen käyttöön ottoa huolellisesti tarkastaa toimitukset ja palvelut selvittääkseen niiden viat ja käyttökelpoisuuden olemassa olevissa laitteissa ja ohjelmistoympäristöissä. Sama koskee toimituksia ja palveluja, joita Asiakkaalle toimitetaan takuu- ja huoltotarkoituksissa.

6.4 Asiakkaan velvollisuus on ottaa huomioon EPLANin huomautukset ja vähimmäisvaatimukset asennusta tehtäessä sekä toimituksia ja palveluja käytettäessä.

6.5 Asiakkaan tulee, korvauksetta ja pyydytyssä laajuudessa, toimittaa kaikki sopimuksen kannalta tarpeelliset toimitusten ja palvelujen tiedot ja parametrit, esimerkiksi henkilöstöstä, työtiloista, niihin pääsystä sekä laitteistosta ja ohjelmistoista ja tieto- ja telekommunikaatiojärjestelmistä.

6.6 Edesauttaakseen EPLANia korjaamaan kaikki mahdolliset virheet mahdollisimman hyvin ja nopeasti Asiakkaan tulee virheen kartoituksessa ja sen korjaamisessa sallia EPLANille pääsy kaikkiin sen toimituksiin ja palveluihin ja etenkin ohjelmistoihin ja niiden osiin. Sopimuspuolet solmivat tarpeen mukaan sopimuksia ja ryhtyvät toimiin tietoturvan säilyttämiseksi.

6.7 Asiakas vakuuttaa, että Asiakas varmuus kopioi tiedostonsa säännöllisesti järkevin ja ohjelmiston kannalta riittävän tihein väliajoin ottaen huomioon yleiset oikeudelliset ja liikkeenjohdolliset vaatimukset sekä organisaation tarpeet ja etenkin IT-turvallisuuden vaatimukset. Ennen kuin EPLANille myönnetään pääsy edellä selostetuissa tarkoituksissa, Asiakkaan on varmuuskopioitava ne tiedostot, jota asia koskee (esimerkiksi tietyt hankkeen tiedostot), edellä todetulla tavalla. Tavanomainen varmuuskopiointi katsotaan riittäväksi myös tähän tarkoitukseen, jos se tarkoittaa – ottaen huomioon tiedostojen tärkeyden ja luottamuksellisuuden – välitöntä tai lyhyen tähtäimen tallentamista kohtuullisin kustannuksin ja siinä kunnossa, jossa tiedostot olivat ennen pääsyn myöntämistä.

7. Takuu ja sen rajoitukset

7.1 Vain kirjallisesti sovitut suoritukset ja palvelujen sisältö, mukaan lukien ilmoitus siitä, että sopimuksen mukainen palvelujen käyttö ei riko kolmansien oikeutta, muodostavat perusteen toimituksille ja palveluille. Asiakkaan on tarkastettava toimitukset ja palvelut heti ne vastaanotettuaan ja ilmoitettava EPLANille ilman aiheetonta viivytystä kaikista ilmeisistä vioista ja muista vioista heti ne havaittuaan. Jos Asiakas laiminlyö nämä velvoitteensa toimitukset ja palvelut katsotaan vastaanotetuiksi virheettöminä. Kaikista vioista on dokumentoitava perusteellisesti ja niistä on ilmoitettava EPLANille, jotta se voi korjata viat ilman aiheetonta viivytystä saatuaan tiedon niistä ja muista tarvittavista ja hyödyllisistä seikoista. Asiakkaan on ryhdyttävä kaikkiin kohtuullisiin toimiin, jotka auttavat vikojen ja niiden syiden löytämisessä.

- 7.2 EPLAN takaa toimitustensa ja palvelujensa sopimuksenmukaisuuden ja toimivuuden sekä sen, etteivät sovitut suoritukset riko kenenkään kolmansien oikeuksia alla todettujen määräysten mukaisesti. Kaikki sopimukset toimitusten ja palvelujen laadusta yksilöivät suorituksen sisällön; ne eivät muodosta laatu- tai kestävyystakuuta. Asiakas voi vedota takuuvastuuseen vain vioissa, jotka uusiutuvat tai jotka voidaan todentaa muulla tavoin. Asiakkaan on tultuaan tietoiseksi vioista dokumentoitava kaikki viat perusteellisesti ja ilmoitettava niistä ja toimitettava ilman aiheutonta viivytystä niitä koskeva dokumentaatio EPLANille samoin kuin kaikista Asiakkaalle selvinneestä hyödyllisistä asioista koskevista tiedoista. Asiakkaan on ryhdyttävä kaikkiin kohtuullisiin toimiin vikojen ja niiden syiden kartoituksessa.
- 7.3 Jos EPLAN on velvollinen korjaamaan vian, EPLAN voi, valintansa mukaan, korjata fyysiset viat uudella sopimuksen mukaisella suorituksella, uudella ohjelmistotoimituksella tai toimituksen tai palvelujen uudella toimituksella tai osoittamalla tai toimittamalla järkevän vian vaikutusten välttämiseen tarkoitettua kiertotien mukaisen ratkaisun.
- 7.4 Jos kyse on puutteista omistusoikeudessa, EPLAN tekee uuden sopimuksen mukaisen suorituksen. Tässä tarkoituksessa EPLAN varmistaa Asiakkaalle, harkintansa mukaan, laillisesti kiistämättömän mahdollisuuden käyttää toimituksia ja palveluja.
- 7.5 Takuu kattaa aina EPLANin uusimman ohjelmistoversion, jonka EPLAN on julkistanut. Asiakkaan on hyväksyttävä uusi versio (eli mikä tahansa uusi toimitusten ja palvelujen ohjelmistoversio ja etenkin päivitykset, tai niitä pienemmät päivityskokonaisuudet, kuten hotfixit, patches, uudet erät ja palvelupaketit jne., mutta pois lukien muut tuotteet ja moduulit, niiden täydennykset ja lisäykset) edellyttäen, että se palvelee vikojen oikaisu- tai välttämistarkoitusta ja että tuotteen toimivuus säilyy ja ettei hyväksymisen aiheuta merkittävää haittaa Asiakkaalle.
- 7.6 EPLAN voi tehdä uuden sopimuksen mukaisen suorituksen Asiakkaalle, joka on maksanut ainakin kohtuullisen osan Hinnasta tai palkkiosta.
- 7.7 Ellei uusi toimitus onnistu kohtuullisessa ajassa, Asiakas voi purkaa sopimuksen tai vaatia hinnanalennusta edellyttäen, että Asiakas on kirjallisesti antanut EPLANille ajan vian korjaamiseksi ja tuo aika on päättännyt eikä vikaa ole korjattu. EPLAN maksaa vahingonkorvausta ja korvausta turhiksi käyneistä viasta johtuneista kustannuksista sopimuksessa yksilöidyn tavoin.
- 7.8 Asiakkaan takuun perusteella tekemät vaatimukset eivät koske toimituksia tai palveluja, joita Asiakas on muuttanut tai joita on käytetty muussa kuin tarkoitettussa tai sopimuksessa mainitussa järjestelmäympäristössä. Asiakas on näytövelvollinen siitä, ettei vika ole johtunut tällaisesta käytöstä.
- 7.9 Kaikkia tässä jaksossa 7 tarkoitettuja vaatimukset on esitettävä yhden (1) vuoden kuluessa sopimuksen solmimisesta.
- 8. Vastuu ja vastuunrajoitukset**
- 8.1 EPLAN toteaa enemmän vastuun rajoittamiseksi olevansa vastuussa kaikista vahingosta, jonka EPLAN tai sen apulaiset aiheuttavat tahallaan, törkeällä tuottamuksellaan tai tuottamuksellisella olennaisten sopimusvelvoitteen rikkomisella. "Keskeisillä sopimusvelvoitteilla" tarkoitetaan velvoitteita, jotka ylittää tekevät mahdolliseksi sopimuksen mukaisen suorituksen ja sellaisen sopimuksen noudattamisen, johon toinen sopimuspuoli voi luottaa.
- 8.2 Edellä mainitut vastuunrajoitukset eivät sovellu pakottaviin lain säännöksiin perustuviin vaatimuksiin, eivätkä hengen-, ruumiin tai terveyden vaarantamista koskeviin vaatimuksiin, kun ne perustuvat sopimukseen kappaleen A, kohdan 10.4 mukaan soveltuvan lain mukaisiin tuotevastuulain säännöksiin, jos ne sisältävät tätä koskevia määräyksiä.
- 8.3 Muiden kuin keskeisten sopimusvelvoitteiden osalta EPLAN vastaa esinevahingoista ja varallisuusvahingoista, joita kohtuullisesti ja tyypillisesti voidaan odottaa sattuvan sopimusta täytettäessä. Niitä koskeva korvausvelvollisuus rajoittuu Hintaan ja/tai Palkkioon, johon EPLAN yhteensä on oikeutettu saamaan kyseisestä sopimuksesta, jos tällainen kokonaissumma on määriteltävissä tai, ellei sellaista voida määritellä (esimerkiksi johtuen sopimuksen määrittelemättömästä kestosta), korvausvastuu rajoittuu Kokonaispalkkioon tai EPLANille ennen vahingon sattumista maksettuihin keskimääräiseen kuukausittaiseen Palkkioon kahdentoista (12) kuukauden ajalta. Asiakkaalla on näytövelvollisuus siitä, että EPLANin piti osata odottaa suurempia vahinkoja.
- 8.4 Vastuu kaikista muista vahingosta rajoitetaan pois. Tämä soveltuu myös epäsuoriin ja välillisiin vahinkoihin sekä menetettyihin liikevoittoihin.
- 8.5 EPLAN varaa oikeuden vedota myötävaikutukseen vahingon aiheutumisesta.
- 9. Salassapito ja tietosuojat**
- 9.1 Osapuolet sitoutuvat pitämään salaisena kaiken teknisen, taloudellisen tai muun kaupallisen tai luottamuksellisen tiedon, jonka osapuolet ovat saaneet suoraan tai epäsuorasti liittyen sopimukseen ja sen täyttämiseen eivätkä osapuolet ilmaise tällaisia tietoja kolmansille. Osapuolen Määräysvaltasuhdeyrityksiä ei pidetä kolmansina osapuolina. Osapuolet eivät myöskään käytä mitään tällaista tietoa mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin sopimuksessa nimenomaisesti ilmaistuihin tarkoituksiin.
- 9.2 Näitä salassapitovelvoitteita ei sovelleta yleisessä tiedossa jo oleviin tietoihin tai joista osapuoli oli jo ennalta tietoinen tai jotka osapuoli oli laillisesti hankkinut kolmannelta osapuolelta tai jotka osapuoli kehitti itse rikkomatta salassapitovelvoitteita. Tällaiseen olosuhteeseen vetoavalla osapuolella on näytötaakka asiasta.
- 9.3 Nämä laajaa salassapitoa ja luottamuksellisuutta edellyttävät velvollisuudet ovat voimassa sopimuksen päättymisen jälkeenkin.
- 9.4 EPLAN voi kerätä, käsitellä ja säilyttää Asiakkaan henkilötietoja soveltuvien tietosuojalakien, direktiivien ja asetusten puitteissa.
- 9.5 Mikäli EPLAN analysoi Asiakkaan tietoja, EPLAN harjoittaa analyysiä yksinomaan tietosuojalakien sallimissa puitteissa.
- 9.6 EPLAN vakuuttaa, että kaikki sen työntekijät ovat kirjallisesti vakuuttaneet noudattavansa tietosuojamääräyksiä ja ottavansa huomioon erityiset tietosuojalajeista, telekommunikaatiosäännöksistä ja muista laeista johtuvat salassapitomääräykset.

10. Muut ehdot

- 10.1 EPLAN voi, oman harkintansa mukaan ja ottaen huomioon Asiakkaan oikeutetut edut, siirtää sopimuksenmukaisia suorituksia valitsemiensa alihankkijoiden tehtäväksi. EPLAN on vastuussa alihankkijoidensa suorituksista, kuten omistaan.
- 10.2 Kaikki muutokset ja täydennykset näihin Yleisiin Ehtoihin on tehtävä kirjallisesti (kirjalliseksi katsotaan myös telefaksilla ja sähköpostilla tehtyt muutokset), jotta ne tulisivat voimaan ja muutoksia sekä täydennyksiä on nimenomaan kutsuttava sellaisiksi. Tämä koskee myös kaikkia tämän sopimusehdon muutoksia. Suullisia sopimuksia ei ole tehty.
- 10.3 Mikäli joku tai jotkut näiden Yleisten Ehtojen määräykset olisivat pätemättömiä tai muuttuisivat sellaisiksi tai sisältäisivät mahdottoman aikarajan tai aukon, se ei vaikuta muiden ehtojen pätevyYTEEN. Tällaisessa tilanteessa sopimuspuolet korvaavat pätemättömän ehdon sellaisella pätevällä ehdolla, joka lähinnä vastaa sopimuspuolten oikeudellisia ja taloudellisia tarkoituksia.
- 10.4 Näihin Yleisiin Ehtoihin samoin kuin koko osapuolten väliseen sopimussuhteeseen sovelletaan Suomen lakeja pois lukien Suomen kansainvälisen yksityisoikeuden normit sekä Suomessa muuten voimassa olevat YK:n Kansainvälinen kauppalaki ja kansainvälisen yksityisoikeuden lainvalintanormit.
- 10.5 Yksinomainen oikeuspaikka kaikissa näistä Yleisistä Ehdoista johtuvista tai niihin liittyvissä riidoissa on EPLANin rekisteröity kotipaikka. EPLAN voi kuitenkin haastaa sopimuspuolensa myös tämän rekisteröidyllä kotipaikalla.
- 10.6 Osapuolten välistä sopimusta ei voi luovuttaa tai siirtää kolmannelle osapuolelle ilman EPLANin ennalta antamaa kirjallista suostumusta (jota ei voida perusteettomasti jättää antamatta), ellei luovutuksen- tai siirronsaaja ole luovuttajan tai siirtäjän yleisseuraannon saaja sulautumisen, yhteenliittymisen, yritystoston tai oikeudellisen uudelleen järjestelyn johdosta, tai jollei kyse ole seuraannosta, joka johtuu sellaisesta liiketoimintojen kaupasta, johon olennaisin osin kaikki Yleisten Ehtojen kattama sopimus kuuluu.

B. Erityisiä Asiakkaan ja EPLANin yhteistyötä määrittäviä määräyksiä

I. Perusohjelmistot; Kolmansien ohjelmistot

1. Perusta

- 1.1 Näissä Yleisissä Ehdoissa ja niihin liittyvissä sovellusten dokumentaatioissa "Vakio-ohjelmisto" tarkoittaa mitä tahansa ohjelmistoa, ohjelmistotuotetta, kuten ohjelmia, ohjelmakokonaisuuksia, sovelluksia, työkaluja, lisäyksiä ja muita ennalta kehitettyjä ratkaisuja jne., jotka on kehitetty tai toimitettu useille asiakkaille heidän tarpeisiinsa tietyillä markkinoilla. Periaatteessa, "Vakio-ohjelmisto" sisältää etenkin kaikki EPLANin markkinoilla omilla Hinnollaan tarjoamat tai tarjottaviksi tarkoitetut tuotteet, joita ei ole kehitetty tai toimitettu tietyille asiakkaille (jäljempänä "Vakio-ohjelmisto").
- 1.2 Näissä Yleisissä Ehdoissa "toisten valmistajien ohjelmistoilla" tarkoitetaan mitä tahansa ohjelmistoa ja/tai ohjelmiston osaa, joita EPLAN ei ole kehittänyt tai joiden tekijä ja/tai omistaja EPLAN ei kokonaan tai osaksikaan ole (jäljempänä "Kolmansien Ohjelmistot").
- 1.3 Erityisesti kappaleessa B, osassa II, kohdassa 1.2 määriteltyihin "Kolmansien Ohjelmistoihin" kuuluvat myös kaikki avoimet ohjelmistot (open-source software) (jäljempänä "OSS").
- 1.4 Jos ohjelmistoille on määritelty nimiavaruuksia, valmistajan tai EPLANin nimiavaruutta pidetään Vakio-ohjelmistona ja mitä tahansa sellaisen nimiavaruuden ulkopuolella tapahtuvaa kehittämistä ei puolestaan pidetä Vakio-ohjelmistona.

2. Käyttöoikeuksien ja lisenssien myöntäminen

- 2.1 EPLAN myöntää Asiakkaalle asianmukaiset käyttöoikeudet ("Lisenssin") sopimusta solmittaessa voimassa oleviin EPLANin lisenssimalliin ja Vakio-ohjelmistoihin näiden Yleisten Ehtojen mukaisesti. Mikä tahansa sen ylittävä Vakio-ohjelmistojen käyttö on kiellettyä ja vaatii aina EPLANin nimenomaisen kirjallisen luvan.
- 2.2 EPLAN myöntää kutakin sopimuksessa mainittua lisenssiä varten ja edellyttäen, että kaikkia koskevat laskut on täysin maksettu, Asiakkaalle sopimusta solmittaessa seuraavat yksinomaan sisäisiä sovelluksia varten seuraavia lisenssejä:
- a) **Ainoan käyttäjän lisenssin:** Ei-yksinomaisen ajallisesti rajoittamattoman käyttöoikeuden, joka on kuitenkin rajoitettu sisällöltään ja laajuudeltaan yhden käyttäjän laitteistolle; tai
- b) **Nettolisenssin:** Ei-yksinomaisen ajallisesti rajoittamattoman käyttöoikeuden, joka on kuitenkin rajoitettu sisällöltään ja laajuudeltaan asennukseen useille samassa sisäisessä verkossa oleville tietokoneille ja yksinomaan siihen maahan, jossa Asiakkaan virallinen kotipaikan on sopimuksessa ilmoitettu sijaitsevan; Tässä suhteessa rinnakkaisten käyttöoikeuksien enimmäismäärää säännellään hankittujen ja aktivoitujen lisenssien määrällä, joita hallinnoidaan EPLANin toimittamalla lisenssien hallintaohjelmistolla. Mikäli Asiakkaan virallinen kotipaikka on Euroopan talousalueella (ETA), Lisenssi on voimassa kaikkialla sen alueella; tai
- c) **WAN lisenssin:** Jos Asiakas hankkii "WAN nettolisenssin" edellä mainitun b) kohdan mukaisesti, käyttöoikeus on voimassa koko maailmassa; tai
- d) **Nimetyn käyttäjän lisenssin:** Ohjelmistoa voi käyttää vain nimeltä rekisteröidyt käyttäjät. Mitkä tahansa tämän kaltaisesta Lisenssistä johtuvat lisä- tai muut rajoitukset ja erityisesti tuoteperheisiin kuuluvien tuotteiden lisäykset, johtuvat siihen liittyvästä dokumentaatiosta.
- 2.3 "Tarkoituksella sisäisiin sovelluksiin" käsittää Asiakkaan omien liiketoimien sekä Asiakkaan MääräysvaltaYritysten liiketoimien toteutuksen. EPLANin ennalta antama kirjallinen suostumus vaaditaan erityisesti (i) kolmansien osapuolten tietokonekeskuksena toimimiseen tai (ii) Vakio-ohjelmistojen väliaikaiseen toimittamiseen (esimerkiksi sovelluspalveluja tuotettaessa) muille henkilöille tai yrityksille kuin MääräysvaltaYrityksille tai (iii) Vakio-ohjelmistojen käyttöön koulutettaessa muita kuin Asiakkaan tai MääräysvaltaYrityksen henkilökuntaa tai muuta henkilöstöä. Palkattujen kolmansien osapuolten harjoittama käyttö Asiakkaan valvonnassa ja yksinomaan Asiakkaan hyväksi (IT ulkoistuksissa tai isäntänä toimimisessa) on sallittua. Asiakkaan harjoittama teknisten ratkaisujen käyttö, jossa Asiakas pyrkii saamaan laajemman käyttöoikeuden kuin lisenssissä on sovittu, kuten ja erityisesti (ohjelmiston käyttöoikeussuojausta kiertävien) dogle-palvelimien ohjelmistojen kaukokuulon kautta, on kiellettyä.

- 2.4 Vakio-ohjelmistojen siirto sekä käyttöoikeuksien siirto kolmansille osapuolille sallitaan vain, jos Asiakkaalle on myönnetty pysyvät, ajallisesti rajoittamattomat Vakio-ohjelmistojen käyttöoikeudet ennalta ja jos käyttöoikeudet siirretään kolmansille siinä laajuudessa ja sen sisältöisinä kuin Asiakas on ne aikaisemmin hankkinut. Näin meneteltäessä Vakio-ohjelmistojen voidaan luovuttaa kolmansille ainoastaan kokonaan ja täydellisinä, mukaan lukien kaikki niihin liittyvä dokumentaatio ja muu aineisto. Minkäänlainen väliaikainen käytön salliminen, leasing- tai vuokraus ei ole sallittua. Kaikkinainen Vakio-ohjelmistojen osittainen tai niiden osien luovutus kolmansille osapuolille tai samojen Vakio-ohjelmistojen luovutus useille kolmansille osapuolille on kiellettyä lukuun ottamatta tilanteita, joissa se on nimenomaisesti lain mukaan sallittua.

Jos kyse on sallitusta luovutuksesta, Asiakkaan on vakuutettava ja toimitettava EPLANin niin vaatiessa kirjalliset todisteet siitä, että

- kyseinen kolmas osapuoli on sitoutunut noudattamaan näitä Yleisiä Ehtoja ja myönnettyjä käyttöoikeuksia ja niissä asetettuja rajoituksia,
- Vakio-ohjelmistot, donglet, mahdolliset sarjanumerot, dokumentaatio ja muut aineistot, jotka on toimitettu Vakio-ohjelmistojen mukana, kaikkine kopioineen, päivityksineen ja aikaisimpine versioineen on luovutettu kolmannelle osapuolelle,
- Asiakas ei ole jättänyt itselleen minkäänlaisia kopioita, ei edes varmuuskopioita,
- EPLANille oli ilmoitettu luovutuksesta ja kolmannelle osapuolelta, kun luovutukseen liittyvistä Vakio-ohjelmistojen sarjanumerot ja lisenssiavaimet todettiin ja
- sarjanumerojen ja lisenssiavainten uudelleen rekisteröintiä kolmannelle osapuolelle oli anottu.

Asiakkaan kaikki Vakio-ohjelmistoihin liittyvät käyttöoikeudet lakkaavat luovutuksen tapahtuessa.

Vakio-ohjelmistojen siirrosta, joka on sallittu edellä mainittujen vaatimusten mukaisesti, ei automaattisesti seuraa mahdollisten EPLANin ja Asiakkaan välisten takuuvaatimusten tai Vakio-ohjelmistojen huoltosopimuksen siirto tai luovutus.

- 2.5 Vakio-ohjelmistoista voidaan tehdä kopioita vain siinä sopimuksen mukaista käyttöä varten tarpeellisessa määrin. Asiakas voi valmistaa Vakio-Ohjelmistoista teknologiansa mukaan tarvittavan määrän varmuuskopioita. Siirrettävillä tiedonsiirtovälineillä olevat varmuuskopiot on merkittävä sellaisiksi, ne on varustettava alkuperäisen tiedonsiirtovälineen tekijänoikeusilmoituksilla, dokumentoitava riittävästi, mitä tulee kaikkien kopioiden sijaintiin ja kappalemäärään ja ne on toimitettava EPLANille sen pyynnöstä. Jos Asiakas on hankkinut Vakio-ohjelmistojen lataamalla ne internetistä, Asiakas voi tallettaa ne tiedonsiirtovälineelleen. Nämä Yleiset Ehdot koskevat myös kaikkia internetistä ladattuja kopioita.
- 2.6 Asiakas saa tehdä Vakio-ohjelmistoihin vain sellaisia muutoksia, laajennuksia tai muita sovelluksia, jotka ovat sallittuja tilanteeseen soveltuvan kirjoitetun lain tai ennakkopäätösten valossa, kuten esimerkiksi
- a) erityisesti muutokset, joiden tarkoituksena on luoda keskinäinen toimivuus muiden ohjelmistojen tai tietokoneiden kanssa, tai
 - b) jotka ovat välttämättömiä tarkoitettua käyttöä tai vikojen korjausta varten tai
 - c) joista on nimenomaisesti sopimuksessa sovittu. Muissa tilanteissa Asiakkaalla ei ole muutostenteko-oikeutta.
- 2.7 Jos EPLAN toimittaa Asiakkaalle virheiden korjauksen tai ylläpidon yhteydessä uuden version, joka korvaa sopimuksessa tarkoitetut ja aikaisemmin toimitetut ohjelmistot ("Vanha Versio"), uudesta versiosta tulee näiden Yleisten Ehtojen kohde.
- 2.8 Jos EPLAN toimittaa uuden version Vakio-ohjelmistosta, Asiakkaan sopimuksessa määritellyt oikeudet Vanhaan Versioon raukeavat, ellei EPLAN erikseen pyydä sen palauttamista. Asiakas voi kuitenkin jatkaa Vanhan Version käyttöä yhteensopivuussyistä siinä laajuudessa kuin Asiakkaan omat asiakkaat ja toimittajat käyttävät vanhempia versioita, mutta hankittujen lisenssien kokonaismäärä ei tästä syystä lisäännä. Asiakas ei kuitenkaan voi esittää mitään Vanhaan Versioon ja sen ohjelmistopalveluihin liittyviä vaatimuksia eikä etenkään Vanhaan Versioon liittyviä ylläpitovaatimuksia. Jos Asiakas käyttää uutta versiota alun perin Vanhaa Versiota varten tarkoitettuun tiedostossa, sitä ei enää voida muuttaa Vanhalla Versiolla.
- 2.9 EPLANilla ei ole mitään oikeuksia sellaisiin kansioihin, tai dokumentaation tai muihin tietoihin, joita Asiakas on luonut käyttäessään Vakio-ohjelmistojen tarkoitettua ja sopimuksessa sovitulla tavalla.

3. Kolmansien osapuolten ohjelmistot

- 3.1 Kolmansien Osapuolten Ohjelmistojen käyttöehdot, lisenssiehdot ja muut ehdot määräytyvät yksinomaan kyseisen valmistajan ehtojen mukaisesti. Kaikki Kolmansien Osapuolten Ohjelmistot on määritelty kunkin kyseisen valmistajan nimeltä ja/tai tuotenimellä (esim. SAP tai Autodesk) ja yleensä niissä on myös viitattu kyseisen valmistajan ehtoihin.
- 3.2 Kolmansien Osapuolten Ohjelmistot eivät muodosta Ohjelmistopalvelujen tai muun ohjelmiston ylläpidon osaa eivätkä näiden Yleiset Ehtojen määräykset sovellu Kolmansien Osapuolten Ohjelmistoihin. Niihin soveltuvat yksinomaan kunkin valmistajan omat ehdot.
- 3.3 Avoimen lähdekoodin ohjelmistoissa (OSS) tarvittavat tiedot ja dokumentaatio muodostaa osan Vakio-ohjelmistojen dokumentaatiosta näiden Yleisten Ehtojen kappaleen A, jakson 5.1 kohdan b) mukaisesti.

4. Ohjelmistojen suojaus luvottomalta kopiointilta (toimenpiteet ja mekanismit)

- 4.1 EPLAN voi sisällyttää kaikkiin toimituksiinsa ja palveluihinsa koneellisen tai ohjelmistoon perustuvan suojauksen kopiointia vastaan suojataksena aineettomia oikeuksiaan (IPR).
- 4.2 Asiakas sitoutuu käyttämään Ohjelmistoja ja niiden osia vain tarkoitettua ja sopimuksessa sovitulla tavalla ja sitoutuu erityisesti säilyttämään saamansa tietokoneen kopiointisuojausnsa tai ohjelmiston suojauksessa käytetyn laitteen (hardlockin tai mukkulan = donglen), huolellisesti ja kolmansien ulottumattomissa. "Kolmannet osapuolet" eivät tässä ehdossa tarkoita Asiakkaan työntekijöitä tai muita henkilöitä, jotka toimivat Asiakkaan kanssa sopimuksessa tarkoitettujen kohteiden sopimuksenmukaisissa käyttötarkoituksissa.
- 4.3 Asiakkaalla ei ole lupaa muuttaa tai poistaa EPLANin tai lisenssinantajan tai valmistajan merkintöjä tekijänoikeuksista.
- 4.4 EPLAN voi kohtuullisin väliajoin tarkistaa, käytetäänkö toimituksia ja palveluja näiden Yleisten Ehtojen mukaisesti. Tässä tarkoituksessa EPLAN voi pyytää Asiakkaalta tietoja, erityisesti koskien toimitusten ja palvelujen käyttöperiodia ja

laajuutta, ja tarkistaa Asiakkaan kirjanpidon ja tilit sekä Asiakkaan Ohjelmistot ja tietokoneet. Asiakkaan on sallittava EPLANille tässä tarkoituksessa pääsy Asiakkaan liiketiloihin tavanomaisina aukioloaikoina ja oikeus käyttää EPLANin ohjelmistoja. EPLAN ilmoittaa Asiakkaalle kaikista tarkistuksista kirjallisesti ja hyvissä ajoin ennakolta.

- 4.5 Jos Asiakas toimittaa kolmansille tietolustoja, muisteja tai muita tietojen käsittelytarvikkeita, joihin EPLANin ohjelmistoja tai niihin liittyviä osia on tallennettu (kokonaisuudessaan tai osittain, muuttamattomina tai muutettuina) tai luopuu niiden hallinnasta, Asiakas vakuuttaa, että tallennetut ohjelmistot tai niihin liittyvät EPLANin osat on ennalta täysin ja lopullisesti tuhottu.

II. Palvelut ja työsuoritukset

1. Palvelujen tuottaminen ja työsuoritukset

- 1.1 EPLAN vastaa työsuorituksista, niiden valvonnasta, johtamisesta ja suoritusten seurannasta ja tuloksista (jäljempänä "Työsuoritukset"). Huoltosopimusten suoritukset (jäljempänä "Palvelun Tuottaminen") on tarkoitettu Asiakkaan neuvontaan ja tukea. EPLAN tuottaa palvelut omalla vastuullaan ja Asiakas itse on vastuussa toivottujen tulosten saavuttamisesta. Kaikki aikaan tai tarvikkeiden määrään perustuvat palvelujen ja Työsuoritusten ilmoitetut Hinnat ovat arvioita, eivätkä ne ole sitovia. Määrät, joihin arviot on perustettu, johtuvat EPLANin tiedon ja kokemuksen nojalla ennakoitavissa olevien suoritusten laajuudesta.
- 1.2 Toimittaessaan suorituksia ("jäljempänä "Suoritus") EPLAN luottaa siihen, että Asiakas noudattaa tarvittavia yhteistyövelvoitteita, jotka liittyvät kyseessä olevaan suoritukseen, ja erityisesti näiden Yleisten Ehtojen kappaleessa A jaksossa 6 mainittuihin velvoitteisiin. Ellei Asiakas noudata yhteistyövelvoitteitaan tai jos velvoitteita noudatetaan puutteellisesti tai myöhässä ja siitä aiheutuu viivästystä ja/tai vahinkoa, EPLAN ei ole vastuussa mistään sellaisista vahingoista eikä niistä johtuvista välillisistä vahingoista ja sovittuja aikarajoja lykätään vastaavasti sen mukaan kuin Asiakkaan velvoitteiden noudattamatta jättämisestä tai puutteellisesta noudattamisesta johtuu. Jos Asiakkaan yhteistyövelvoitteiden laiminlyönnistä aiheutuu ylimääräisiä kuluja EPLAN voi veloittaa ne tavanomaisten ehtojensa mukaisesti riippumatta lakiin perustuvista oikeuksista.
- 1.3 EPLAN ja Asiakas tekevät ja esittävät yhdessä "suoritusten kuvauksen" liittyen Työsuorituksiin ja erityisesti liittyen yhteensovitus- ja toistuvuusohjelmointiin (adaptation-based programming, ABP) räätälöintiin ja vastaaviin – Työsuorituksen luonteesta riippuen – suoritusten yksilöinnissä, teknisissä yksilöinneissä ja muunkinlaisessa tämän tapaisessa tarkastelussa (jäljempänä "Suoritusten Määrittely") ennen Suoritusta tai sen kestäessä, kun sitä hyväksytään.
- 1.4 Milloin siitä on sovittu, EPLAN osoittaa Asiakkaalle ennen Työsuoritusten lopullista määräaikaa, että suoritukset on toimitettu ja hyväksyminen tehdään toimivuustestinä tai koeliiketoimina sopimuksessa sovittujen parametrien mukaisesti ja noudattaen seuraavia menettelytapoja:
- a) Hyväksymisen tulokset kirjataan pöytäkirjaan, jonka EPLAN ja Asiakas yhdessä allekirjoittavat. Pöytäkirjaan kirjataan myös virheet, jotka sopimusosapuolet luokittelevat viat; tätä sovelletaan myös siinä tilanteessa, että virheitä ei ilmene.
 - b) Ellei Asiakas toimita hyväksymistä ilman asiatarvittavuutta, EPLAN voi kirjallisesti asettaa Asiakkaalle kohtuullisen, vähintään yhden (1) viikon pituisen aikarajan hyväksymiselle. Sen ylittymisen jälkeen hyväksyminen katsotaan saaduksi konkludenttisesti, mikäli aikaraja on nimenomaisesti osoitettu Asiakkaalla eikä Asiakas ole toimittanut kirjallista ilmoitusta puutteista, jotka estävät hyväksymisen aikarajan päättyessä. Hyväksyminen katsotaan myös saaduksi silloin, kun Asiakas käyttää toimituksia ja palveluja taloudellisesti tuottavassa tarkoituksessa eikä pelkäästään esim. testausmielessä, ellei koeliiketoimia nimenomaisesti ole sovittu osaksi hyväksymismenettelyä.
 - c) Vähäiset viat, esimerkiksi Luokan 2 tai 3 viat, jotka eivät vaaranna tuotteen toimivuutta, eivät ole peruste olla hyväksymättä toimitusta. Kaikki Luokan 2 tai 3 viat korjataan sopimuspuolten yhteisesti hyväksymän aikataulun mukaisesti.
 - d) Mikäli EPLANin suoritus voidaan jakaa suljettuihin alajärjestelmiin, jotka voidaan hyväksyä erikseen, Asiakkaan on myös hyväksyttävä ne, jos ne ovat hyväksyttävissä. Kaikki osat tai alajärjestelmät, joita Asiakas käyttää liiketoiminnassaan tuottaviin tarkoituksiin, katsotaan hyväksytyiksi.
 - e) Tässä jaksossa 1.4 kuvattua menettelytapaa käytetään soveltuvin osin, jos sen on suunniteltu korvaavan nimenomaiset hyväksymiset tai toiminnalliset kokeet, vaikka sillä ei olisi hyväksymistarkoitusta.

- 1.5 Kaikki hyväksymismenettelyyn liittyvät viat luokitellaan seuraaviin luokkiin:

Luokka 1: Ohjelmistoa ei voi käyttää. Vikaa ei voida ohittaa uudelleen järjestelyin tai muilla taloudellisesti järkevillä tavoilla.

Luokka 2: Ohjelmiston käyttö on hankaloitunut, mutta sitä voidaan silti käyttää. Vika voidaan ohittaa uudelleen järjestelyin tai muutoin taloudellisesti järkevällä tavalla.

Luokka 3: Ei olennaisia vaikutuksia toimivuuteen tai käytettävyyteen. Ohjelmiston käyttö ei ole hankaloitunut tai hankaloitunut vain epäolennaisesti.

2. Muutokset suoritusten laajuudessa

- 2.1 Kumpi tahansa sopimuspuolista voi pyytää muutoksia suoritusten laajuuteen kirjallisella ilmoituksella toiselle sopimuspuolelle. Vastaanotettuaan muutospyyntöön vastaanottaja tarkastaa, voidaanko muutos toteuttaa ja millaisilla ehdoilla ja ilmoittaa kirjallisesti pyynnön esittäjälle suostumuksensa tai kieltäytymisensä ilman aiheutonta viivytystä ja toteaa ilmoituksessa perustelunsa (mikäli tarpeen).

Mikäli Asiakkaan muutospyyntö edellyttää tarkempaa tutkimusta, EPLAN ilmoittaa Asiakkaalle siitä ennen tarkastuksen aloittamista. Jos Asiakas suostuu EPLANin tutkimukseen, EPLAN laskuttaa sen toimittamisen edellyttämät välttämättömät kulut saatuaan Asiakkaan kirjallisen suostumuksen.

- 2.2 Sovitut muutokset suoritusten laajuudessa eivät tule voimaan ennen kuin näiden Yleisten Ehtojen periaatteiden mukainen muutossopimus on solmittu. Siihen asti EPLAN on oikeutettu ja velvollinen jatkamaan työtään olemassa olevan sopimuksen mukaisesti.

3. Projektinjohto

Asiakkaan on nimettävä tehtävään kykenevä vastuullinen henkilö, joka toimittaa EPLANille lyhyellä varoitusaajalla kaikki tarvittavat tiedot, tekee päätöksiä tai järjestää niiden tekemisen. EHPLA nimeää myös projektinjohtajan, jolla on tarvittava asiantuntemus ja joka pystyy tuottamaan riittävät tiedot ja tuottamaan päätökset nopeasti.

4. Omistusoikeudet, tekijänoikeudet ja käyttöoikeudet

Ellei sopimuksessa on muuta todettu, Asiakkaalle myönnetään sopimuksen mukaisiin suoritteisiin peruuttamaton, aikaan ja paikkaan rajoittamaton, mutta siirtokelvoton ja yksinoikeutta vaille oleva käyttöoikeus; kyseisten oikeuksien myöntämisen ehtona on EPLANin sopimuksen mukaisten palkkiovaatimusten kaikinpuolinen suorittaminen. Ellei muusta erikseen sovita, kaikki omistukseen liittyvät oikeudet, tekijänoikeus sekä muut käyttöoikeudet säilyvät EPLANilla.

5. Kolmansien aineisto

Asiakas on vastuussa EPLANille siitä, ettei mihinkään Asiakkaan EPLANille tilauksen johdosta toimittamaan aineistoon sisälly mitään kolmansille kuuluvia oikeuksia, jotka olisivat ristiriidassa EPLANin käsittelyn kanssa. Asiakas on velvollinen korvaamaan EPLANille kaikki kolmansien vaatimuksista koituvat vahingot, ellei kyse ole EPLANin tai sen puolesta toimivien tahallisuudesta tai törkeästä huolimattomuudesta.

III. Ohjelmistopalvelu

1. Vakio-Ohjelmiston ohjelmistopalvelu

EPLAN toimittaa ohjelmistopalvelua vain EPLANin tuottamalle ja sellaiseksi merkitylle Vakio-ohjelmistolle.

2. Ohjelmistopalvelun kohde

2.1 Näissä Yleisissä Ehdossa "Ohjelmistopalvelulla" tarkoitetaan Vakio-ohjelmistoon näiden Yleisten Ehtojen mukaan liittyviä suorituksia; toimitettavan palvelun laajuus ja ala riippuvat sopimuksessa yksityiskohtaisesti sovitusta Ohjelmistopalvelun tasosta, joka perustuu Suoritusmäärittelyihin (jäljempänä yhteisesti, "Ohjelmistopalvelu").

2.2 Kaikkien palvelujen alaa koskevat muutokset on tehtävä kirjallisesti, jotta ne tulisivat voimaan.

2.3 Asiakkaalle toimitetaan osana Ohjelmistopalvelua aika ajoin vakioversio uusista ohjelmistoversioista.

Asiakas vastaa yksin asiakkailleen räätälöimistään sovelluksista. Yksittäiset ohjelmat ja asiakkaalle räätälöintimenetelmillä, kuten API (Application Programming Interface) ohjelmointirajapinnoilla, komentosarjakelellä kirjoittamalla, organisaation yhteiskäyttöisen ydintiedon (master data) individualisoinnilla, eräruutineilla tms. räätälöidyt ohjelmistojen sovellukset, eivät kuulu Ohjelmistopalveluihin. Uusien Vakio-ohjelmistoversioiden toimitusten jälkeiset käytettävyyden säilyttämiseksi tarvittavat työt on tilattava ja maksettava erikseen.

Nimiavaruudella varustetut ohjelmistot ja niiden osat:

Jos ohjelmistolla on nimiavaruuksia, Vakio-ohjelmiston ja EPLANin nimiavaruudet on erotettava asiakaskohtaisten sovellusten nimiavaruuksista. Tavanomainen kehitystyö on tehtävä valmistajan tai EPLANin nimiavaruuksilla, kun taas asiakaskohtaiset sovellukset on tehtävä Asiakkaan nimiavaruudella.

3. Ohjelmistopalvelun ala

3.1 EPLAN toimittaa sopimuksen keston ajan Suoritusmäärittelyissä määriteltyjä sopimuksen solmimisen aikaan tarjolla olleita suorituksia.

3.2 Ellei muusta nimenomaisesti ole sovittu, seuraavat suoritukset eivät ole osa sopimusta, vaan edellyttävät eri sopimusta:

- sellaiset ohjelmia koskevat palvelut, joita ei käytetä EPLANin määrittelemissä käyttöehdoissa,
- sellaiset uusiin toimintaympäristöihin tehty ohjelmistosovellukset tai uutuudet tai ohjelmistojen muunnokset toimintaympäristöihin, joita EPLAN ei yleisesti ole hyväksynyt,
- lisenssinsaaajan toimintaohjeiden vastaisen menettelyn, muunlaisten toimintavirheiden, huolimattomuudesta tai tahallisesti aiheutettujen vahinkojen, tai ohjelmistojen tai niiden tiedonsiirtovälineiden modifioinnin johdosta välttämättömiksi käyneet palvelut,
- asennuspaikalla tehtävät palvelut,
- hotline-koulutuspalvelut.

Kaikki tällaiset palvelut on tilattava erikseen asianmukaisin tilausasiakirjoin.

4. Palvelumaksut

4.1 Maksut lasketaan vuosittaisina sopimuksen mukaisina kertamaksuina ja ne veloitetaan vuosittain ennakolta.

4.2 Sopimuksen mukaista vuosittaista kertamaksua voidaan korottaa kolme (3) kuukautta ennen sopimusvuoden päättymistä annettavalla kirjallisella ilmoituksella (ja ensimmäisen kerran ensimmäisen (1.) sopimusvuoden päättymisen jälkeen). Jos korotus on suurempi kuin 10 %, Asiakas voi irtisanoa Ohjelmistopalvelusopimuksen päättymään yhden (1) kuukauden irtisanomisajalla korotuksen voimaantulosta lukien.

5. Ohjelmistopalvelun voimassaolo

5.1 Ohjelmistopalvelusta on sovittu aluksi kiinteän kahdenkymmenen neljän (24) kuukauden ajaksi sopimuksen alkamishetkestä lukien. Alkuperäisen kiinteän määräajan päätyttyä, Ohjelmistopalvelu jatkuu automaattisesti ja toistuvasti kahdellatoista (12) lisäkuukaudella, ellei jompikumpi osapuoli kirjallisesti irtisano sitä päättymään kolmen (3) kuukauden irtisanomisajalla kulloisenkin voimassaoloajan kuluessa. Sopimuksen voimassaoloaikana Ohjelmistopalvelu voidaan päättää vain hyvin perustellusta syystä.

5.2 Tämä ei vaikuta Asiakkaan oikeuteen irtisanoa sopimus Hinnankorotuksen takia, kuten kohdassa 4.2 edellä on todettu.

IV. Koulutukset

1. Ilmoittautuminen ja vahvistus

1.1 Koulutukseen osallistuvien määrä on rajoitettu johtuen EPLANin tilaresursseista sekä tehokkuudesta suhteessa koulutussisältöjen muutoksiin. Tästä syystä ilmoittautumiset koulutuksiin käsitellään siinä järjestyksessä, kun ne saapuvat EPLANin järjestelmään.

- 1.2 EPLAN vahvistaa kirjallisesti kunkin ilmoittautumisen saapumisen. Asiakkaalle toimitetaan ilmoittautumisvahvistuksen mukana linkki, jonka kautta Asiakas voi tarkastaa ajo-ohjeet kulloisellekin EPLANin koulutuspaikalle.
- 2. Koulutusmaksut**
- Koulutusmaksut veloitetaan ennen kunkin seminaarin alkamista ja ne erääntyvät maksettaviksi laskussa todetun mukaisesti. Peruutukset on toimitettava kirjallisesti viimeistään neljätoista (14) päivää ennen seminaarin alkua. Kaikista sen jälkeen tehdyistä peruutuksista tai poisjäännistä laskutetaan 25 % seminaarin hinnasta peruutusmaksuina. Jos osallistuminen on mahdotonta – edellyttäen, että perustellut syyt ovat todennettavissa – EPLAN voi sallia osallistumisen seuraavaan seminaariin myös peruutusajan jälkeen saapuneissa peruutusilmoituksissa tai poisjäännissä. Tällaisissa tilanteissa täysi maksu on suoritettava välittömästi. Ellei osallistuminen ole mahdollista, Asiakas voi lähettää koulutukseen toisen osallistujan.
- 3. Koulutustilaisuudet/Koulutuspaketit**
- Yksittäiset koulutustilaisuudet/koulutuspaketit on käytettävä enintään kahdentoista (12) kuukauden kuluessa siitä, kun osallistumisvahvistus on lähetetty. Muussa tapauksessa oikeus osallistua koulutustilaisuuteen tai koulutuspakettiin raukeaa. Oikeutta rahanpalautukseen tai jo tehtyjen maksujen kuittaamiseen ei ole edellä mainitun kahdentoista (12) kuukauden määräajan jälkeen.
- 4. Vastike**
- Koulutusmaksu kattaa koulutuskustannukset, koulutusaineiston ja ruokailut koulutuksen aikana. Ohjelmistojen kehittyminen väliaikana ja siitä johtuvat koulutuksen sisällön muutokset ja muut vähäiset seminaariohjelman ovat mahdollisia. Ellei muusta sovita, Asiakkaan tiloissa järjestettävän koulutuksen yhteydessä koulutusmaksut eivät sisällä koulutusaineistoa eivätkä ruokailuja.
- 5. Seminaarien peruutus**
- Jos seminaari joudutaan peruuttamaan kouluttajan puuttuessa lyhyellä varoitusajalla (esimerkiksi sairaustapauksissa), tai riittämättömän osanottajamäärän vuoksi tai ylivoimaisen esteen vuoksi, oikeutta vaatimukseen seminaarin järjestäjää kohtaan ei ole. Korvaava päivä ilmoitetaan Asiakkaalle viivytystä ja Asiakkaat ajankohtaa koskevat toiveet otetaan huomioon. Näissä tilanteissa EPLAN ei ole velvollinen korvaamaan matka- ja majoituskustannuksia tai menetettyä työaikaa.
- 6. Tekijänoikeudet**
- Osallistujille jaettu aineisto on tekijänoikeuksin suojattua ja sitä voivat käyttää vain koulutukseen osallistujat henkilökohtaisesti. Aineistoa ei saa kopioida eikä monistaa eikä julkaista muulla tavoin ilman EPLANin kirjallista suostumusta.

(Joulukuu 2017)